



FARM WORKER COMPLAINT QUERELLA PARA EL TRABAJADOR AGRÍCOLA

FWC (03/18)

Only use this form for pesticide related complaints. Sólo use este para quejas relacionadas con pesticidas.

IF THIS IS AN EMERGENCY OR PEOPLE ARE ILL, CALL 911. SI SE TRATA DE UNA EMERGENCIA O ALGUNA PERSONA ENFERMA, LLAME AL 911.

If you have been exposed to pesticides go to the nearest health care facility right away or call the Poison Control Center at 1-800-222-1222.

Si usted piensa que ha estado expuesto a pesticidas vaya inmediatamente al centro de atención médica más cercano o llame al Servicio de Información Toxicológica a 1-800-222-1222.

Please use this form to provide all the details you know or contact the New York State Department of Environmental Conservation (DEC) directly at: Toll Free: 1-800-TIPP-DEC - Phone: (518) 402-8627

Email: pesticidecompliance@dec.ny.gov - Mailing Address: NYSDEC 625 Broadway Albany, NY 12233-7254

Por favor use este formulario para proporcionarnos toda la información necesaria o para comunicarse con el Departamento de Conservación del Medioambiente del Estado de Nueva York (DEC):

Número Gratuito: 1-800-TIPP-DEC - Teléfono del DEC: (518) 402-8627

Correo: pesticidecompliance@dec.ny.gov - Dirección de correo postal: NYSDEC 625 Broadway Albany, NY 12233-7254

PERSONAL INFORMATION - INFORMACION PERSONAL

Name/Nombre: _____

Street Address/Dirección: _____

State/Estado: _____ Zip Code/Código Postal: _____

Telephone/Teléfono: _____ E-mail/Correo Electrónico: _____

What is the best time of day to contact you?/¿Cuál es el mejor horario para contactarlo?: _____

What is the best day to contact you?/¿Cuál es el mejor día para contactarlo?: _____

RESPONSIBLE PERSON - PERSONA RESPONSABLE

Provide information about the company or person who is allegedly responsible for this problem.

Proporcione información sobre la compañía o persona quien es posiblemente responsable de este problema.

Responsible Person/Persona Responsable: _____

Company Name/Nombre de la Compañía: _____

Street Address/Dirección: _____

State/Estado: _____ County/Condado: _____

Zip Code/Código Postal: _____ Telephone/Teléfono: _____

COMPLAINT LOCATION - LUGAR DE QUERELLA

If you do not know the address, please provide a description of the location.

Si no conoce la dirección exacta, por favor proporcione una descripción de como localizar el lugar de la localización.

Address/Dirección: _____

City/Ciudad: _____ County/Condado: _____ Zip Code/Código Postal: _____

COMPLAINT - QUERELLA

Provide any information that will help our inspectors determine the timeliest and most effective response.

Proporcionar toda la información que ayudara a nuestros inspectores determinar la respuesta más oportuna y más eficaz.

Date of Occurrence/Fecha de la ocurrencia: _____ Approximate Time/Tiempo Aproximado: _____

Complaint Description/Descripción de la Queja: _____

Signature - Signatura**Date - Fecha****Protect yourself from pesticides!**

Wear the personal protective equipment (PPE) required on the pesticide label. (Make sure it is in good operating condition!). Wash your hands and face before eating, drinking, smoking, chewing gum or tobacco or using the toilet. After working with or around pesticides, shower or wash your body with soap and water, shampoo your hair and put on clean clothes. Do not enter recently treated agricultural fields or fields that are under a restricted entry interval. Avoid exposure caused by drift or contact with treated surfaces and soil.

¡Protégase de los pesticidas!

Utilice el equipo de protección personal (EPP) que requiere la etiqueta del pesticida. (¡Asegúrese de que esté en buenas condiciones de uso!). Lávese las manos y la cara antes de comer, ingerir bebidas, fumar, masticar chicle o tabaco, o utilizar el baño. Después de haber trabajado con o cerca de pesticidas, báñese o lave su cuerpo con agua y jabón, lávese el pelo con champú, y póngase ropa limpia. No entre a áreas agrícolas recién tratadas o predios que están restringidos a entradas intermitentes. Evite tener contacto con áreas y superficies tratadas con pesticidas.